

Europeiska unionens officiella tidning

L 233



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

3 september 2010

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 774/2010 av den 2 september 2010 om fastställande av riktlinjer för kompensationsmekanism mellan systemansvariga för överföringsnäten och för införande av gemensamma regler för elöverföringsavgifter ⁽¹⁾ 1
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 775/2010 av den 2 september 2010 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Los Pedroches [SUB]) 7
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 776/2010 av den 2 september 2010 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Génisse Fleur d'Aubrac [SGB]) 9
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 777/2010 av den 2 september 2010 om godkännande av större ändringar av produktspecifikationen för en skyddad beteckning som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Prosciutto Toscano [SUB]) 11
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 778/2010 av den 2 september 2010 om godkännande av större ändringar av produktspecifikationen för en beteckning som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Mela Val di Non [SUB]) 13

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EU) nr 779/2010 av den 2 september 2010 om godkännande av mindre ändringar i produktspecifikationen för en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Thüringer Rotwurst [SGB])	15
---	----

★ Kommissionens förordning (EU) nr 780/2010 av den 2 september 2010 om godkännande av mindre ändringar i produktspecifikationen för en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Thüringer Leberwurst [SGB])	19
--	----

Kommissionens förordning (EU) nr 781/2010 av den 2 september 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	23
---	----

Kommissionens förordning (EU) nr 782/2010 av den 2 september 2010 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10	25
---	----

DIREKTIV

★ Kommissionens direktiv 2010/61/EU av den 2 september 2010 om anpassning för första gången av bilagorna till Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen ⁽¹⁾	27
---	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 774/2010

av den 2 september 2010

om fastställande av riktlinjer för kompensationsmekanism mellan systemansvariga för överföringsnäten och för införande av gemensamma regler för elöverföringsavgifter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1228/2003 av den 26 juni 2003 om villkor för tillträde till nät för gränsöverskridande elhandel⁽¹⁾, särskilt artikel 8.1 och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 1228/2003 inrättas en mekanism för kompensation mellan systemansvariga för överföringssystem. Enligt den förordningen ska kommissionen utarbeta riktlinjer som ingående fastställer det förfarande och den metod som ska tillämpas för mekanismen för kompensation mellan systemansvariga för överföringssystem, samt lämpliga regler som leder fram till en stegvis harmonisering av metoden för att fastställa de avgifter som ska betalas enligt de nationella tariffsystemen.
- (2) Mycket värdefull kunskap har samlats sedan det först konstaterades att det fanns behov av en mekanism för kompensation mellan de systemansvariga för överföringssystem, framför allt genom mekanismer som de systemansvariga frivilligt inrättat. Det har dock visat sig att det blivit allt svårare för de systemansvariga att skapa enighet om sådana frivilliga mekanismer.
- (3) Bindande riktlinjer för inrättandet av en kompensationsmekanism bör tillhandahålla en fast grund för hur mekanismen för kompensation mellan de systemansvariga för överföringssystem ska fungera och för rättvis ersättning till systemansvariga som via sina nät överför elektricitet över gränserna.

- (4) Systemansvariga för överföringssystem i tredjeland eller i områden som ingått avtal med unionen om antagande och tillämpning av unionslagstiftningen på elområdet bör tillåtas att delta i kompensationsmekanismen på samma villkor som medlemsstaternas systemansvariga för överföringssystem.
- (5) Det är lämpligt att tillåta att systemansvariga för överföringssystem i tredjeland, som inte har ingått avtal med unionen om antagande och tillämpning av unionslagstiftningen på elområdet, ingår flerpartsavtal med medlemsstaternas systemansvariga för överföringssystem som gör det möjligt för alla parter att på ett rättvist och jämbördigt sätt få kompensation för kostnader som uppstår till följd av att de via sina nät överför elektricitet över gränserna.
- (6) Systemansvariga för överföringssystem bör kompenseras för energiförluster som uppstår på grund av att de via sina nät överför elektricitet över gränserna. Sådan kompensation bör baseras på en uppskattning av vilka förluster som skulle ha uppstått om ingen överföring av elektricitet hade ägt rum.
- (7) En fond bör inrättas för att kompensera systemansvariga för överföringssystem för kostnaderna i samband med att infrastruktur görs tillgänglig för överföring av elektricitet över gränserna. Fondens värde bör fastställas på grundval av en unionsövergripande bedömning av de långsiktiga genomsnittliga extra kostnaderna för att göra infrastruktur tillgänglig för överföring av elektricitet över gränserna.
- (8) Systemansvariga för överföringssystem i tredjeland bör betala lika mycket för användningen av unionens överföringssystem som medlemsstaternas systemansvariga för överföringssystem.
- (9) Den inre marknadens funktionssätt får inte påverkas av skillnader i de avgifter som elproducenter får betala för att få tillgång till överföringssystem. Av denna anledning bör de genomsnittliga kostnaderna för tillgången till

⁽¹⁾ EUT L 176, 15.7.2003, s. 1.

nätet i medlemsstaterna hållas inom vissa ramar som säkerställer att fördelarna med harmoniseringen omsätts i praktiken.

- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som har inrättats genom artikel 13 i förordning (EG) nr 1228/2003.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Systemansvariga för överföringssystem ska på grundval av de riktlinjer som fastställs i del A i bilagan få ersättning för de

kostnader som uppstår i samband med att de via sina nät överför elektricitet över gränserna.

Artikel 2

De avgifter som tillämpas av nätoperatörer för tillträde till överföringssystemet ska vara förenliga med riktlinjerna i del B i bilagan.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning upphör att gälla den 2 mars 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

DEL A

RIKTLINJER FÖR INRÄTTANDET AV EN MEKANISM FÖR KOMPENSATION MELLAN SYSTEMANSVARIGA FÖR ÖVERFÖRINGSSYSTEM**1. Allmänna bestämmelser**

- 1.1 Mekanismen för kompensation mellan systemansvariga för överföringssystem ska kompensera för kostnader som uppstår i samband med att systemansvariga via sina nät överför elektricitet över gränserna, inbegripet tillträde över gränserna till sammanlänkade system.
- 1.2 Systemansvariga för överföringssystem ska inrätta en fond för kompensation av systemansvariga för överföringssystem (ITC-fonden) för att kompensera systemansvariga för de kostnader som uppstår i samband med att de via sina nät överför elektricitet över gränserna.

ITC-fonden ska tillhandahålla kompensation för

- 1) kostnaderna för förluster som uppstått i nationella överföringssystem på grund av gränsöverskridande överföring av elektricitet, och
- 2) kostnaderna för tillhandahållande av infrastruktur för gränsöverskridande överföring av elektricitet.

- 1.3 Bidrag till ITC-fonden ska beräknas i enlighet med punkt 6.

Betalningar från ITC-fonden ska beräknas i enlighet med punkterna 4 och 5.

Systemansvariga för överföringssystem ska fastställa reglerna för inbetalning och utbetalning av samtliga belopp som avser ITC-fonden och ska även besluta om när betalningarna ska ske. Alla bidrag till och utbetalningar från fonden ska betalas så snart som möjligt och senast sex månader efter utgången av den period som de avser.

- 1.4 Europeiska gruppen av tillsynsmyndigheter för el och gas (ERGEG) som inrättades genom kommissionens beslut 2003/796/EG ⁽¹⁾ ska varje år rapportera till kommissionen om genomförandet av kompensationsmekanismen och om hur ITC-fonden förvaltas.

Systemansvariga för överföringssystem ska i detta hänseende samarbeta med ERGEG, och tillhandahålla ERGEG och kommissionen all information som är nödvändig i detta sammanhang.

- 1.5 Överföring av elektricitet ska normalt sett beräknas per timme på grundval av de lägsta absoluta värdena för mängden elimporter och de lägsta absoluta värdena för mängden elexporter på sammanlänkningar mellan de nationella överföringssystemen.

Vid beräkning av elöverföring minskas importmängden och exportmängden på varje sammanlänkning mellan nationella överföringssystem i förhållande till den andel av kapaciteten som tilldelats på ett sätt som inte är förenligt med punkt 2 i riktlinjerna om hantering av överbelastningar enligt bilagan till förordning (EG) nr 1228/2003.

Trots bestämmelserna i andra stycket i denna punkt ska import och export av el vid sammanlänkningar med tredjeländ som omfattas av bestämmelserna i punkt 7.1 inkluderas vid beräkningen av elöverföring.

- 1.6 När det gäller denna del av bilagan avses med nettoflödet av elektricitet det absoluta värdet av skillnaden mellan den totala exporten av elektricitet från ett visst nationellt överföringssystem till länder där de systemansvariga deltar i kompensationsmekanismen och den totala importen av elektricitet från länder där de systemansvariga deltar i kompensationsmekanismen till samma överföringssystem.

⁽¹⁾ EUT L 296, 14.11.2003, s. 34.

För parter i kompensationsmekanismen, vilka har en gemensam gräns med minst ett tredjeland som omfattas av bestämmelserna i punkt 7.1, ska följande justeringar göras vid beräkning av nettoflödet:

- 1) Om den sammanlagda elexporten till länder där de systemansvariga deltar i kompensationsmekanismen är större än den sammanlagda elimporten från länder där de systemansvariga deltar i kompensationsmekanismen ska nettoflödet minskas med det lägsta av följande värden:
 - a) Nettoimportflödet från dessa tredjeländer, eller
 - b) nettoexportflödet till länder där den systemansvariga för överföringssystem deltar i kompensationsmekanismen.
 - 2) Om den sammanlagda elimporten från länder där de systemansvariga deltar i kompensationsmekanismen är större än den sammanlagda elexporten till länder där de systemansvariga deltar i kompensationsmekanismen ska nettoflödet minskas med det lägsta av följande värden:
 - a) Nettoexportflödet till dessa tredjeländer, eller
 - b) nettoexportflödet från länder där den systemansvariga för överföringssystem deltar i kompensationsmekanismen.
- 1.7 I denna bilaga avses med "belastning" den sammanlagda mängden elektricitet som går ut från det nationella överföringssystemet till anslutna distributionssystem, till slutförbrukare som är anslutna till överföringssystemet och till elproducenter för användning i samband med elproduktion.

2. Deltagande i kompensationsmekanismen

- 2.1 Varje tillsynsmyndighet ska se till att de systemansvariga för överföringssystem inom sitt behörighetsområde deltar i kompensationsmekanismen och att inga extra avgifter för gränsöverskridande överföring av elektricitet inkluderas i de avgifter som tillämpas av de systemansvariga för tillgång till näten.
- 2.2 Systemansvariga för överföringssystem i tredjeland som ingått avtal med unionen om antagande och tillämpning av unionslagstiftningen på elområdet ska ha rätt att delta i kompensationsmekanismen.

Framför allt ska systemansvariga för överföringssystem som är verksamma inom de områden som avses i artikel 9 i fördraget om energigemenskapen ⁽¹⁾ vara berättigade att delta i kompensationsmekanismen.

Varje systemansvarig för överföringssystem från tredjeland som deltar i kompensationsmekanismen ska behandlas på samma sätt som medlemsstaternas systemansvariga för överföringssystem.

3. Flerpartsavtal

- 3.1 Systemansvariga för överföringssystem får ingå flerpartsavtal om kompensation för kostnader som uppstår i samband med att elektricitet överförs över gränserna via sådana systemansvarigas nät som deltar i kompensationsmekanismen och de systemansvariga för överföringssystem i tredjeland som inte har ingått avtal med unionen om antagande och tillämpning av unionslagstiftningen på elområdet, och som den 16 december 2009 undertecknade det frivilliga avtalet om en mekanism för kompensation mellan systemansvariga för överföringsnäten.
- 3.2 Sådana flerpartsavtal ska syfta till att se till att systemansvariga för överföringssystem i tredjeland behandlas på samma villkor som systemansvariga för överföringssystem i länder som deltar i kompensationsmekanismen.
- 3.3 Vid behov kan genom sådana flerpartsavtal lämpliga justeringar göras av den i enlighet med punkt 5 fastställda totala kompensationen för att kompensera systemansvariga för överföringssystem för att de tillgängliggör infrastruktur för elöverföring över gränserna. En sådan anpassning ska godkännas av kommissionen.
- 3.4 Systemansvariga för överföringssystem i tredjeland ska inte behandlas mer fördelaktigt än de systemansvariga för överföringssystem som deltar i mekanismen för kompensation.

⁽¹⁾ EUT L 198, 20.7.2006, s. 18.

3.5 Alla sådana flerpartsavtal ska läggas fram för kommissionen som ska avge ett yttrande om huruvida fortsatt tillämpning av flerpartsavtalet främjar genomförandet av och en väl fungerande inre marknad för el och den gränsöverskridande handeln. Kommissionens yttrande ska framför allt ta upp följande punkter:

1) Om avtalet enbart avser kompensation mellan systemansvariga för överföringssystem för kostnader som uppstår till följd av att de via sina nät överför elektricitet över gränserna.

2) Om kraven i punkterna 3.2 och 3.4 uppfylls.

3.6 Kommissionen ska vid utarbetandet av det yttrande som avses i punkt 3.5 samråda med alla medlemsstater och i synnerhet beakta synpunkter från medlemsstater som delar gräns med berört tredjeland.

4. **Kompensation för förluster**

4.1 Kompensation för förluster som uppstått i nationella överföringssystem på grund av att systemansvariga via sina nät överfört elektricitet över gränserna ska beräknas separat från kompensationen för kostnader för att göra infrastruktur tillgänglig för elöverföring över gränserna.

4.2 Den förlust som åsamkats ett nationellt överföringssystem ska fastställas genom beräkning av skillnaden mellan

1) de förluster som faktiskt uppstått för överföringssystemet under ifrågavarande period och

2) de beräknade förlusterna för överföringssystemet som skulle ha uppstått i nätet under den relevanta perioden om ingen elöverföring skett.

4.3 Systemansvariga för överföringssystem ska ansvara för den beräkning som avses i punkt 4.2 och offentliggöra beräkningen samt i lämpligt format redogöra för vilken beräkningsmetod som använts. Beräkningen kan baseras på uppskattningar vid olika tidpunkter under den relevanta perioden.

4.4 Värdet av förlusterna i ett nationellt överföringssystem till följd av elöverföring över gränserna ska beräknas på grundval av samma underlag som tillsynsmyndigheten godkänt för beräkning av alla förluster i de nationella överföringssystemen. ERGEG ska granska kriterierna för värderingen av förlusterna på nationell nivå och i synnerhet se till att förlusterna värderas på ett rättvist och icke-diskriminerande sätt.

Om den behöriga tillsynsmyndigheten inte har godkänt en beräkningsgrund för förluster under den tidsperiod under vilken mekanismen för kompensation tillämpas ska värdet av de förluster som är relevanta för mekanismen för kompensation baseras på uppskattningar som setts över av alla systemansvariga för överföringssystem.

5. **Kompensation för tillhandahållande av infrastruktur för elöverföring över gränserna**

5.1 Den årliga kompensationen för gränsöverskridande infrastruktur ska fördelas mellan systemansvariga för överföringssystem som ansvarar för nationella överföringssystem, i kompensation för kostnader som uppstått till följd av att infrastruktur görs tillgänglig för elöverföring över gränserna.

5.2 Den sammanlagda årliga kompensationen för att göra infrastruktur tillgänglig för elöverföring över gränserna ska fördelas mellan de systemansvariga för överföringssystem som ansvarar för de nationella överföringssystemen i förhållande till

1) överföringsfaktorn, dvs. andelen överföringar i ifrågavarande nationella överföringssystem av de totala överföringarna i samtliga nationella överföringssystem,

2) belastningsfaktorn, dvs. kvadraten på elöverföringen som en andel av belastningen plus överföringen i ifrågavarande nationella överföringssystem i förhållande till kvadraten på elöverföringar som en andel av belastningen plus överföringen i samtliga nationella överföringssystem.

Överföringsfaktorn ska utgöra 75 % och belastningsfaktorn 25 %.

5.3 Den sammanlagda årliga kompensationen för gränsöverskridande infrastruktur uppgår till 100 000 000 euro per år.

6. Avgifter till ITC-fonden

- 6.1 De systemansvariga för överföringssystem ska bidra till ITC-fonden i förhållande till det absoluta värdet av nettoflödet av elektricitet till och från deras nationella överföringssystem som en andel av summan av det absoluta värdet av nettoflödena till och från alla nationella överföringssystem.

7. Avgift för nyttjande av överföringssystem för import och export av elektricitet från tredjeland

- 7.1 Avgift för nyttjande av överföringssystem ska i följande fall betalas på all planerad import och export av elektricitet från samtliga tredjeländer då

- 1) landet inte har ingått avtal med unionen om antagande och tillämpning av unionslagstiftningen på elområdet eller
- 2) den systemansvarige för det nät från vilket elektricitet importeras eller till vilket elektricitet exporteras inte har ingått ett flerpartsavtal enligt punkt 3.

Avgiften ska fastställas i euro per megawattimme.

- 7.2 Varje deltagare i mekanismen för kompensation ska ta ut avgiften för användning av överföringssystemet på planerade import och export av elektricitet mellan det nationella överföringssystemet och tredjelandets överföringssystem.

- 7.3 Den årliga avgiften för användning av överföringssystemet ska beräknas på förhand av systemansvariga för överföringssystem. Den ska motsvara det beräknade bidraget i megawattimme som systemansvariga för överföringssystem från ett deltagande land skulle betala till ITC-fonden på grundval av det beräknade gränsöverskridande flödet av elektricitet för ifrågavarande år.

DEL B**RIKTLINJER FÖR EN GEMENSAM REGLERINGSMETOD FÖR ELÖVERFÖRINGSavgifter**

1. Årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av elproducenter i varje medlemsstat ska ligga inom de ramar som fastställs i punkt 3.
2. Årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av elproducenter utgörs av de årliga totala överföringsavgifter som betalas av elproducenter delat med den totala uppmätta energi som årligen matas in av producenter i en medlemsstats överföringssystem.

Vid beräkning enligt punkt 3 ska överföringsavgifterna inte omfatta följande:

- 1) Avgifter som betalas av producenter för materiella tillgångar som är nödvändiga för länkning till nätet eller uppgradering av sådan sammanlänkning.
 - 2) Avgifter som betalas av producenter för tilläggstjänster.
 - 3) Särskilda avgifter som betalas av producenter för nätförluster.
3. Värdet av de årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av elproducenter ska ligga mellan 0 och 0,5 euro/MWh, utom för Danmark, Sverige, Finland, Irland, Rumänien, Förenade kungariket och Nordirland.

För producenter i Danmark, Sverige och Finland ska värdet av de årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av elproducenter ligga mellan 0 och 1,2 euro/MWh.

De årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av elproducenter i Irland, Förenade kungariket och Nordirland ska ligga mellan 0 och 2,5 euro/MWh, och i Rumänien mellan 0 och 2,0 MWh.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 775/2010**av den 2 september 2010****om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Los Pedroches [SUB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾,
särskilt artikel 7.4, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 första stycket i förordning (EG)
nr 510/2006 och med tillämpning av artikel 17.2 i
samma förordning har Spaniens ansökan om registrering

av beteckningen "Los Pedroches" offentliggjorts i *Europe-
iska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr
510/2006 har inkommit till kommissionen och därför
bör denna beteckning registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska
föras in i registret.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 2 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 3, 7.1.2010, s. 7.

BILAGA

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.2 Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta, etc.)

SPANIEN

Los Pedroches (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 776/2010**av den 2 september 2010****om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Génisse Fleur d'Aubrac [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾,
särskilt artikel 7.4, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 första stycket i förordning (EG)
nr 510/2006 och med tillämpning av artikel 17.2 i
samma förordning har Frankrikes ansökan om registre-
ring av beteckningen "Génisse Fleur d'Aubrac" offentlig-
gjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG)
nr 510/2006 har inkommit till kommissionen och därför
bör denna beteckning registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska
föras in i registret.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 322, 30.12.2009, s. 39.

BILAGA

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.1 Färskt kött (och slaktbiprodukter)

FRANKRIKE

Génisse Fleur d'Aubrac (SGB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 777/2010**av den 2 september 2010****om godkännande av större ändringar av produktspecifikationen för en skyddad beteckning som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Prosciutto Toscano [SUB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾,
särskilt artikel 7.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har i enlighet med artikel 9.1 första styc-
ket, och genom tillämpning av artikel 17.2 i kommis-
sionens förordning (EG) nr 510/2006 undersökt Italiens
ansökan om godkännande av ändringar av produktspeci-
fikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen "Pro-
sciutto Toscano" som registrerats med stöd av kommis-
sionens förordning (EG) nr 1107/96 ⁽²⁾ i dess ändrade
lydelse enligt förordning (EG) nr 1263/96 ⁽³⁾.

- (2) Eftersom de aktuella ändringarna inte är mindre i den
mening som avses i artikel 9 i förordning (EG) nr
510/2006 har kommissionen offentliggjort ansökan om
ändringar i enlighet med artikel 6.2 första stycket i
samma förordning i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽⁴⁾.
Då inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr
510/2006 har inkommit till kommissionen, bör ändring-
arna godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns de ändringar av produktspecifikationen som
har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* rörande
den beteckning som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 148, 21.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 163, 2.7.1996, s. 19.

⁽⁴⁾ EUT C 322, 30.12.2009, s. 33.

BILAGA

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.2 Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.)

ITALIEN

Prosciutto Toscano (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 778/2010**av den 2 september 2010****om godkännande av större ändringar av produktspecifikationen för en beteckning som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Mela Val di Non [SUB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾,
särskilt artikel 7.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har i enlighet med artikel 9.1 första stycket i kommissionens förordning (EG) nr 510/2006 undersökt Italiens ansökan om godkännande av ändringar av produktspecifikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen "Mela Val di Non" som registrerats med stöd av kommissionens förordning (EG) nr 2400/96 ⁽²⁾ i dess ändrade lydelse enligt förordning (EG) nr 1665/2003 ⁽³⁾.

- (2) Eftersom de berörda ändringarna inte är mindre i den mening som avses i artikel 9 i förordning (EG) nr 510/2006 har kommissionen offentliggjort ansökan om ändringar i enlighet med artikel 6.2 första stycket i samma förordning i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽⁴⁾. Då inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 510/2006 har inkommit till kommissionen, bör ändringarna godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns de ändringar av produktspecifikationen som har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* rörande den beteckning som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 235, 23.9.2003, s. 6.

⁽⁴⁾ EUT C 315, 23.12.2009, s. 27.

BILAGA

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.6 Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade

ITALIEN

Mela Val di Non (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 779/2010**av den 2 september 2010****om godkännande av mindre ändringar i produktspecifikationen för en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Thüringer Rotwurst [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾,
särskilt artikel 9.2 andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 9.1 första stycket i förordning (EG)
nr 510/2006 har kommissionen granskat Tysklands an-
sökan om godkännande av en ändring av uppgifterna i
produktspecifikationen för den skyddade geografiska be-
teckningen "Thüringer Rotwurst" som registrerats genom
kommissionens förordning (EG) nr 2400/96⁽²⁾, i dess
ändrade lydelse enligt förordning (EG) nr 2206/2003⁽³⁾.
- (2) Begäran avser en ändring av produktspecifikationen ge-
nom utökning av förpackningsformerna till att bland
annat omfatta plastburkar, men inte konsttarm. Detta

överensstämmer bättre med marknadsrealiteten och kon-
sumenternas önskemål, och gör det möjligt att öppna
befintlig marknadspotential.

- (3) Kommissionen har granskat ändringsförslagen och funnit
att de är befogade. Eftersom ändringarna är s.k. mindre
ändringar får kommissionen godkänna dem utan att till-
lämpa det förfarande som anges i artiklarna 6 och 7 i
den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringarna i produktspecifikationen för den skyddade geogra-
fiska beteckningen "Thüringer Rotwurst", enligt bilaga I, god-
känns.

Artikel 2

Det aktualiserade sammanfattande dokumentet ingår i bilaga II.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 330, 18.12.2003, s. 13.

BILAGA I

I produktspecifikationen för den skyddade geografiska beteckningen "Thüringer Rotwurst" har följande ändringar godkänts:

1. I punkt "4.2 Produktbeskrivning" ska tredje stycket ersättas med följande:

"Thüringer Rotwurst säljs som färskvara i grisfälster eller grisblåsa eller i glaskonserv eller andra behållare, med undantag för konsttarm."

2. I punkt "4,5 Framställningsmetod" ska sjunde meningen ersättas med följande:

"Sedan stoppas blandningen, ej för hårt packad, i grisfälster eller -blåsor och sjuds i 85-gradigt vattenbad i 80 minuter respektive (för blåsor) 105 minuter eller konserveras i glaskonserver eller i andra behållare, med undantag för konsttarm."

BILAGA II

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

Rådets förordning (EG) nr 510/2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel

"THÜRINGER ROTWURST"

EG-nr: DE-PGI-0105-0224-18.02.2009

SGB (X) SUB ()

1. **Beteckning**

"Thüringer Rotwurst"

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Tyskland

3. **Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet**3.1 *Produkttyp*

Klass 1.2, köttprodukt

3.2 *Beskrivning av den produkt för vilken beteckningen i (1) är tillämplig*

Thüringer Rotwurst är en specialitet av blodkorvstyp av särskilt utvalda råvaror av hög kvalitet som ger korven dess jämna snitt, ljusröda färg och dess kraftiga, kryddiga smak. Ett särskilt kännetecken är de kubformade inslagen av magert kött (minst 35 %, en del får ersättas med lever, hjärta eller tunga) och skinka utan svål (högst 35 %). Utöver blandningen av blod och svål innehåller korven 5 % lever. Thüringer Rotwurst säljs som färskvara i grisfjalster eller grisblåsa eller i glaskonserv eller andra behållare, med undantag för konsttarm.

Innehåll:

100 kg korv innehåller 55 kg förkokt griskött utan senor med högst 5 % synligt fett, 25 kg förkokt skinka utan svål, 5 kg rå grislever, 7,5 kg saltat grisblod, 7,5 kg kokt svål, nitrit, kryddblandning (främst malen svartpeppar, mejram från Thüringen och lök).

3.3 *Råvaror (endast för bearbetade produkter)*

—

3.4 *Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung)*

—

3.5 *Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området*

Hela produktionsprocessen för blodkorven äger rum i det beskrivna geografiska området.

3.6 *Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning etc.*

—

3.7 *Särskilda regler för märkning*

—

4. **Kort beskrivning av det geografiska området**

Delstaten Thüringen

5. Samband med det geografiska området

5.1 Specifika uppgifter om det geografiska området

Thüringer Rotwurst har månghundraåriga anor i Thüringen. Korven utgör en av basvarorna i charkuterinäringen i Thüringen och tillverkas sedan gammalt till den traditionella slaktfesten i Thüringen. Idag produceras den överallt i Thüringen, och det finns också ett flertal större producenter. Ursprungsbeteckningen har behållits, men endast i f.d. DDR har den använts som äkta geografisk ursprungsbeteckning.

5.2 Specifika uppgifter om produkten

Thüringer Rotwurst som sedan långt tillbaka varit en av Thüringens korvprodukter har sedan 200 år tillbaka ett gott rykte både i Tyskland och annorstädes. Tack vare dess utomordentligt goda smak är i synnerhet Thüringer Rotwurst välkänd och omtyckt. Den kallas blodkorvarnas drottning.

5.3 Orsakssamband mellan det geografiska området och produktens kvalitet eller egenskaper (för SUB) eller en viss kvalitet, ett visst anseende eller en viss annan egenskap som kan hänföras till produkten (för SGB)

Produktens goda rykte bygger på de thüringska slaktarnas kunnande och erfarenhet och på de traditionella recepten.

Hänvisning till offentliggörandet av specifikationen

(Artikel 5.7 i förordning (EG) nr 510/2006)

Markenblatt Vol. 20 av den 16.5.2008, Part 7a-bb, p. 33365

<http://register.dpma.de/DPMAREgister/geo/detail.pdfdownload/150>

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 780/2010

av den 2 september 2010

om godkännande av mindre ändringar i produktspecifikationen för en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Thüringer Leberwurst [SGB])

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2 andra meningen, och

av följande skäl

- (1) I enlighet med artikel 9.1 första stycket i förordning (EG) nr 510/2006 har kommissionen granskat Tysklands ansökan om godkännande av en ändring av uppgifterna i produktspecifikationen för den skyddade geografiska beteckningen "Thüringer Leberwurst" som registrerats genom kommissionens förordning (EG) nr 2400/96⁽²⁾, i dess ändrade lydelse enligt förordning (EG) nr 2206/2003⁽³⁾.
- (2) Begäran avser en ändring av produktspecifikationen genom att göra användningen av naturligt korvskinn obligatoriskt och genom utökning av förpackningsformerna till att bland annat omfatta plastburkar, men inte konst-

tarm. Detta överensstämmer bättre med marknadsrealiteten och konsumenternas önskemål, och gör det möjligt att öppna befintlig marknadspotential.

- (3) Kommissionen har granskat ändringsförslagen och funnit att de är befogade. Eftersom ändringarna är s.k. mindre ändringar får kommissionen godkänna dem utan att tillämpa det förfarande som anges i artiklarna 6 och 7 i den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringarna i produktspecifikationen för den skyddade geografiska beteckningen "Thüringer Leberwurst", enligt bilaga I, godkänns.

Artikel 2

Det aktualiserade sammanfattande dokumentet ingår i bilaga II till denna förordning.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 330, 18.12.2003, s. 13.

BILAGA I

I produktspecifikationen för den skyddade geografiska beteckningen "Thüringer Leberwurst" har följande ändringar godkänts:

I punkt "4.2 Produktbeskrivning" ska sista meningen i första stycket ersättas med följande:

"Korven stoppas i ett naturligt hölje såsom gristarm, grisblåsa eller nöttarm, dock inte konsttarm, eller konserveras i glasburk eller annan behållare."

BILAGA II

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

Rådets förordning (EG) nr 510/2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel

"THÜRINGER LEBERWURST"

EG-nr: DE-PGI-0105-0222-02.02.2009

SGB (X) SUB ()

1. **Beteckning**

"Thüringer Leberwurst"

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Tyskland

3. **Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet**3.1 *Produkttyp*

Klass 1.2 Köttprodukter

3.2 *Beskrivning av den produkt för vilken beteckningen i (1) är tillämplig*

Leverkorv av hemlagad typ med en kryddig smak, den säljs färsk eller konserverad. Huvudingrediensen är färsk lever. Fettvävnaden utgörs av bacon utan svål och sidfläsk. Korven stoppas i ett naturligt hölje såsom gristarm, grisblåsa eller nöttarm, dock inte konsttarm, eller konserveras i glasburk eller annan behållare.

Innehåll:

griskött, grislever, nitrit, bräserad lök, kryddblandning (främst malen peppar och mejram från Thüringen), rök.

3.3 *Råvaror (endast för bearbetade produkter)*

—

3.4 *Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung)*

—

3.5 *Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området*

Hela produktionsprocessen sker i det angivna området.

3.6 *Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning etc.*

—

3.7 *Särskilda regler för märkning*

—

4. **Kort beskrivning av det geografiska området**

Thüringen

5. **Samband med det geografiska området**5.1 *Specifika uppgifter om det geografiska området*

"Thüringer Leberwurst" har månghundraåriga anor i Thüringen. Korven har troligtvis funnit lika länge som slakteryrket i Thüringen. Den tillverkas än i dag på de populära slaktfestivalerna i regionen och äts färsk direkt från korvgrytorna. "Thüringer Leberwurst" ingår i sortimentet hos så gott som alla kött- och korvproducenter i Thüringen. Ursprungsbeteckningen har behållits, men endast i f.d. DDR har den använts som äkta geografisk ursprungsbeteckning.

5.2 *Specifika uppgifter om produkten*

Thüringer Leberwurst som sedan långt tillbaka varit en av Thüringens korvprodukter har sedan 200 år tillbaka ett gott rykte både i Tyskland och annorstädes. "Thüringer Leberwurst" är en av de populäraste korvarna i Thüringen.

5.3 *Orsakssamband mellan det geografiska området och produktens kvalitet eller egenskaper (för SUB) eller en viss kvalitet, ett visst anseende eller en viss annan egenskap som kan hänföras till produkten (för SGB)*

Produktens goda rykte bygger på de thüringska slaktarnas kunnande och erfarenhet och på recept som har gått från generation till generation.

Hänvisning till offentliggörandet av specifikationen

(Artikel 5.7 i förordning (EG) nr 510/2006)

Markenblatt Vol. 20 av den 16.5.2008, Part 7a-bb, p. 33363

<http://register.dpma.de/DPMAREgister/geo/detail.pdfdownload/148>

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 781/2010**av den 2 september 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr
2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt
och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av
resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan
kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena
vid import från tredje land för de produkter och de perioder
som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förord-
ning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här
förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 3 september 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	36,4
	ZZ	36,4
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 90 70	TR	115,2
	ZZ	115,2
0805 50 10	AR	113,9
	CL	161,7
	TR	151,9
	UY	143,8
	ZA	141,1
	ZZ	142,5
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	138,7
	ZA	147,0
	ZZ	126,2
0808 10 80	AR	122,3
	BR	68,6
	CL	108,7
	CN	65,6
	NZ	100,2
	US	96,1
	ZA	89,9
0808 20 50	ZZ	93,1
	AR	80,1
	CL	91,0
	CN	70,5
	TR	128,9
	ZA	95,7
	ZZ	93,2
0809 30	TR	141,8
	ZZ	141,8
0809 40 05	BA	52,8
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 782/2010**av den 2 september 2010****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2009/10 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 877/2009 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EU) nr 767/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 3 september 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 253, 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 226, 28.8.2010, s. 40.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 3 september 2010

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,01	0,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,01	0,20
1701 91 00 ⁽²⁾	44,97	3,98
1701 99 10 ⁽²⁾	44,97	0,85
1701 99 90 ⁽²⁾	44,97	0,85
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2010/61/EU

av den 2 september 2010

om anpassning för första gången av bilagorna till Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.1, och

av följande skäl:

- (1) I bilagorna I.1, II.1 och III.1 till direktiv 2008/68/EG hänvisas det till bestämmelser i internationella avtal om inrikestransporter av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar i enlighet med artikel 2 i det direktivet.
- (2) Dessa internationella avtal uppdateras vartannat år. Därför gäller från och med den 1 januari 2011 ändrade versioner av dessa avtal, med en övergångsperiod fram till och med den 30 juni 2011.
- (3) Bilaga I avsnitt I.1, bilaga II avsnitt II.1 och bilaga III avsnitt III.1 till direktiv 2008/68/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från kommittén för inrikes transport av farligt gods.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av direktiv 2008/68/EG

Bilagorna till direktiv 2008/68/EG ska ändras på följande sätt:

1. Avsnitt I.1 i bilaga I ska ersättas med följande:

⁽¹⁾ EUT L 260, 30.9.2008, s. 13.

"I.1 ADR

I bilagorna A och B till ADR som gäller från och med den 1 januari 2011, ska 'kontraktsslutande part' i förekommande fall ersättas med 'medlemsstat'."

2. Avsnitt II.1 i bilaga II ska ersättas med följande:

"III.1 RID

Bilaga till RID, som återfinns i bihang C till COTIF, och som gäller från och med den 1 januari 2011. 'Kontraktsslutande part' ska i förekommande fall ersättas med 'medlemsstat'."

3. Avsnitt III.1 i bilaga III ska ersättas med följande:

"III.1 ADN

Bestämmelser som bifogas ADN, som gäller från och med den 1 januari 2011, samt artiklarna 3 f, 3 h, 8.1 och 8.3 i ADN. 'Kontraktsslutande part' ska i förekommande fall ersättas med 'medlemsstat'."

Artikel 2

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 30 juni 2011. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell över bestämmelserna och detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 4***Adressater**

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 2 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV